DIE SONNTAGSZEITUNG FÜR DIE REGION TORGAU

www.sonntagswochenblatt.de | E-Paper: sonntagswochenblatt.de/e-paper/ | Nr. 47 | Sonntag, 26. November 2023



"Lasst Euch überraschen!"

Daniela Eichler über Verweil-Dauer, eine Live-Übertragung und eine märchenhafte Kulinarik. **SEITE 3**



"Keine Experimente!"

Andreas Bolde über Erfahrungswerte, stabile Preise und in Rotwein eingelegte Cran-**SEITE 4**



Klingende Bergweihnacht

Stars wie Patrick Lindner und Bata Illic kommen am 6. Dezember ab 16 Uhr ins Kulturhaus. SEITE 10

EIN FILM SAGT MEHR | FORD SERVICE ALS 1000 WORTE.

FORD VIDEO CHECK Mehr Transparenz für Sie bei Ihrem Werkstattbesuch. Erleben Sie unserer

Service live – egal wo Sie sich befindei **KOSTENLOS***

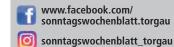


Boxnacht

TORGAU. Am Samstag, 25. November, fliegen ab 18 Uhr in der Eventhalle der Firma Bodenleger Graf in der Eilenburger Straße 59 in Torgau die Fäuste. 28 Amateure und acht Profis steigen in verschiedenen Gewichtsklassen in den Ring. Den Hauptkampf wird Lokalmatador Armin Graf bestreiten, auch der in Torgau nicht ganz unbekannte Routinier Adam Usumov wird einen Kampf bestreiten. Für Speisen und Getränke wird gesorgt. Restkarten an der Abend-

ZumbaTanzparty und TanzNacht

LANGENREICHENBACH. Am Samstag, 25. November, wird von 18 bis 20 Uhr zu einer Zumba-Tanzparty für Anfänger und Fortgeschrittene (Umkleideräume sind vorhanden) in den Gemeindesaal Langenreichenbach geladen. Im Anschluss erklingen die Hits der 80er, 90er und 2000er Jahre – Oldies und Schlager bei einer Tanznacht. Mehr Infos: www.Joy-Alive.com, Telefon 0172 3423806



TORGAU. Voller Vorfreude sind Bettina Winckelmann und Torsten Funke, denn am Sonntag, 26. November, wird von 12 bis 17 Uhr im Blumenhaus & Gärtnerei Schubert in der Zinnaer Straße 10E (gegenüber von JYSK) in Torgau-Nordwest die traditionelle Adventsausstellung ausgetragen. Die Besucher können sich auf viele

Neuheiten und Überraschungen freuen. Welche das sind, lesen Sie auf Seite 2 der aktuellen SWB-Ausgabe.



Vor 25 Jahren begann Alles?
Zum Jubiläum Neueröffnung der Ausstellungserweiterung! TOP Küchen Jenisch Vor 25 Jahren begann Alles ? ... ein Vorbeischauen lohnt sich garantiert !

... weil Sie mich kennen

03421 718617

Foto: SWB/HL

Zinnaer Straße 10 d 04860 Torgau



facebook.com/sonntagswochenblatt Werden auch

Sie Fan!

Akdeniz Belgern

Wir sagen **Danke** und feiern mit Euch gemeinsam.

Vom 27.11.2023 bis zum 22.12.2023, gibt es den Jubiläums-Döner und den Jubiläums-Chicken-Döner im Angebotszeitraum, jeweils für nur für 3,99 €.

(..am 27.11.2023, stoßen wir mit Euch, mit einem Gas Sekt an. Wir freuen uns auf Euren Besuch.

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 11.00-21.00 Uhr und Sa./So. 12.00-21.00 Uhr. Ihr findet uns: in der Oschatzer Straße 17, 04874 Belgern Tel. 034224 42600



Unsere Flugreisen & Flusskreuzfahrten 2024

Jetzt schon Frühbuchervorteile sichern u. Ihren Traumurlaub buchen!



Gruppenflugreise Bulgarien

Gruppenflugreise Türkei

4 Sterne Hotel Süral Saray in Side-Colakli Preise i.V. 11 Tage 19.10. - 29.10.24 All inkl.

Flusskreuzfahrten: beliebt - bewährt u. gut betreut!

8Tg 15.-22.6.24 / 8Tg 4.-11.10.24 Donau Passau-Budapest-Passau 7 x ÜN an Bord der MS Silver by Amadeus, **Vollpension**,

4 Ausflüge inkl. (Budapest, Bratislava, Wien, Stift Melk), ab 1409,-€ Bordunterhaltungsprogramm, Bordreiseleiter

8Tg 8.8.-15.8.24 Donaukreuzfahrt Passau-Budapest-Passau 7 x ÜN an Bord der MS Vista Star, All Inklusive, 5 Ausflüge inkl.

(Budapest, Donauknie, Bratislava, Wien, Wachau mit Weinprobe), Bordunterhaltungsprogramm, Bordreiseleiter ab 1579,-€

15Tg 19.8.-2.9.24 Von Passau bis ins Donaudelta 14 x ÜN an Bord der MS Viktoria, Vollpension, Kreuzfahrtreiseleitung, Exklusivreise mit Haustürabholung ab 2789,-€

6Tg 28.9.-3.10.24 Kreuzfahrt Elbe-Havel-Weser Berlin-Bremen 5 x ÜN an Bord der MS Princess in einer Außenkab., Vollpension, Unterhaltung an Bord, durchgehende Reisebegleitung ab 1339,-€ 5Tg 22.4.-26.4.24 AIDAmar Warnemünde - Stockholm - Visby 4 x ÜN an Bord, **Vollpension**, Tischgetränke, Bordprog. ab 845,-€ !! Für alle Reisen inklusive: Transfer zum Anleger und zurück



Torgau - Spitalstr. 6 -

Zusatztermine aufgrund der großen Nachfrage 12Tg 22.2.-04.3. Ungarns Thermalbäder Heviz - Bük - Sarvar <mark>Jngarn blickt auf eine lange Tradition ihrer Thermalbäder zurück. Nutzen</mark> Sie das hervorragende Heilwasser für Ihre Gesundheit

10Tg 13.3.-22.3. Schnuppertage in SARVAR Hotel Ensana Therma Zw-übern.

Health Spa, mittags Suppenbuffet, unbegrenzte Badnutzung: Schwimmbad, Erlebnisbad, Saunawelt, Bademantelservice 10Tg 15.5.-24.5. Andorra 4-Sterne-Standorthotel NORDIC, Hin- & Rückfahrt, Ausflugsprogramm, Hallenbad, Sauna HP 1089€ **EXKLUSIVREISEN 2024 - nur bei Sachsentourist :**

Sylt & Helgoland: 6Tg 26.4.-1.5. Schifffahrt Insel Helgoland, Ausflug Insel Sylt Fährüberfahrt Insel Rømø, Planwagenfahrt, Raddampferfahrt HP **839€** Südengland/Cornwall: 6Tg 8.5.-13.5. Fährpassagen, Standorthotel in Plymouth, Stonehenge, Land's End, St. Ives, Windsor uvm. HP **1069€** Rumänien: 10Tg 26.5.-4.6. Siebenbürgen - Bootsausflug Donaudelta Constanta - Schwarzes Meer, Bukarest, Dracula-Schloss uvm. HP **989€** Norwegen: 8Tg 2.6.-9.6. Fährüberfahrten Hirtshals/DNK - Bergen/NOR - Hirtshals, Standorthotel am Fjord, Schifffahrt Geirangerfjord, Sognefjord LP 1380€ Finnische Seenplatte: 8Tg 14.8.-21.8. Kreuzfahrt Helsinki mit großem Erlebnisbuffet, Stadtrundfahrt, faszinierende Seenlandschaften Griechenland - Erlebnisreise: 11Tg 26./27.9.-6.10. Fährpassagen, Delphi, Athen, Akropolois, Nauplia, Mykene, Epidaurus, Olympia uvm HP **1375€** **LOKALSEITE SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023**

SON	INTA	GSR/	ATSEL											
osteuro- päische Häupt- stadt	latei- nisch: Makel	V	bayr. Künstler- familie (18. Jh.)	V	franz Pazifist, † 1914 (Jean)	Unter- wasser- gefährt	V	gottes- fürchtig	V	V	Licht- bild- streifen	Garant	initialen von Sänger Marshall	
>	V	11				populär	>					V	V	
aus diesem Grund	> 4					Stadt an der Weißen Elster		Sammel- buch	>			4.		
>			Absper- rung aus Stäben		Mensch aus Ton (A.T.)	> 7		L=	13		Musik- schrift- stück		Umlaut	
Comic- figur (, und Struppi')		Ge- spräch mit Gott	>					paläst. Politiker, † 2004		dafor, for	>		V	
eine Getreide- pflanze	>		3		mas- sieren		Årchiv	>						
für Schaden auf- kommen	ärztliche Beschei- nigung	dt. SPD- Politi- kerin (Nancy)		beruf- liche Lauf- bahn	>			9					Fluss durch Grenoble	
>	V	V				effekt- voller Einfall	>			griech: Vorsilbe: mit, um, nach		be- standig	V	
Ver- brecher, Delin- quent	>				5		Figur bei Agatha Christie (Hercule)		engl. Anrede (Fräu- lein)	>		7		
>	8			Vorname von US- Filmstar Moore		Farb- misch- brett	>							
Holz- raum- maß			unter- würfig	>					Eingang	>				
chemi- sches Element	D			2		Waffe südam: Indianer		Eintritts- billert	>					
>			eine Zins- vergü- tung		Zuruf an Zugtiere: Halt!	>				RÄTSELN				
Bruder von Fafnir	Franken- herr- scher, † 768	akade- mischer Grad	>						UND GEWINNEN!					
Schliff im Be- nehmen (franz.)	>			Hand- lung	>	10		asiat. Staaten- verbund (Abk.)	Sen	Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein.				
Δ		6			Wasser- vogel		Buch der Bibel (Hosea)	V						
Haupt- stadt in Ost- europa	1	griechi- scher Buch- stabe		griechi- scher Gott der Liebe	>		V	12	von ui					
Vorher- sage	>	V					1		Die	Buchst	veg ist au aben der	Felder 1	-13	
person- liches Funwort (4. Fall)	>			Figur in Ritt auf die Wart- burg'	>						n das Lös ort des le			
schrift- lich fest- halten	>								1	-	nerr	_		

TITELFOTO

Natürliche Farben sind in diesem Jahr Trumpf

Winterromantik und Weihnachtsvorfreude im Blumenhaus & Gärtnerei Schubert



Neben der festlichen Floristik gibt es auch viele Hingucker, die in diesem Jahr durchaus skandinavisches Flair verbreiten und die perfekte Einstimmung auf Weihnachten sind.

es allerdings klassisch liebt, kann in Sachen Weihnachtsdekoration auch auf eine Mischung aus Rot und Grün setzen. Diese Farbkombination verkörpert Weihnachten in seiner reinsten Form. Natürlich gibt es in bewährter Manier Stolle, Kekse und Waffeln sowie Kaffee und Glühwein. Am Grill steht der Chef, Torsten Funke, persönlich und grillt leckere Bratwürste.

ANZEIGE

Adventsausstellung im Blumenhaus & Gärtnerei Schubert am Sonntag, 26. November, von 12 bis 17 Uhr in der Filiale in der Zinnaer Straße 10e in Torgau-Nordwest.

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe liegen Prospekte der Firmen

Expert, Repo Markt, Zoo & Co., Rossmann, JYSK, Die Linke, Wreesmann, Norma, OKAL Haus, Stabilo, Sonderpreis Baumarkt, Möbel Boss, ALDI, toom Baumarkt, Thomas Philipps, Lidl, Netto, Edeka, Penny, Netto ApS, RHG

bei.

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT TORGAU 33. Jahrgang VERLAG UND REDAKTION:

Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050 www.tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSFÜHRER: Rommy Illmann, Tel. 03421 721035 Björn Steigert E-Mail: leitung@tz-mediengruppe.de

GESCHÄFTSSTELLE TORGALI: Elbstraße 3, 04860 Torgau Tel. 03421 721015/-30

REDAKTIONSLEITER: Nico Fliegner (V. i. S. d. P.), Tel. 03421 721022 VERANTWORTLICHER REDAKTEUR:

Henrik Landschreiber, Tel. 03421 721051 E-Mail: henrik.landschreiber@tz-mediengruppe.de

ANZEIGENANNAHME: Medienberater Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 und 0171 4736999

carsten.brauer@tz-mediengruppe.de Medienberaterin Carola Keller, Tel. 03421 721053 carola.keller@tz-mediengruppe.de

DRUCK: MZ Druckereigesellschaft mbH, Fiete-Schulz-Straße 3, 06116 Halle

ZUSTELLUNG: Tel. 0341 21815425

AUFLAGE: SWB Torgau 24.400 Exemplare Markt am Sonntag 89.150 Exemplan

ERSCHEINUNGSWEISE:

ERSCHEINUNGSWEISE:
Das Sonntagswochenblatt erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.
Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigungdes Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Tür die Richtligkeit telefonisch aufgegebener Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehantet. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird Recycling-Papier verwendet.
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig.
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis "Keine kostenlosen Zeitungen" an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

mediengruppe

Ausstellungs-Erweiterung bei Jenisch zum 25-jährigen Jubiläum

TOP Küchen Jenisch ab 27. November mit einer größeren Ausstellungsfläche



Thomas (I.) und Christoph Jenisch unterhalten seit 25 Jahren die Firma TOP Küchen Jenisch in der Zinnaer Straße 10D in Torgau. Dieses Jubiläum nehmen sie zum Anlass, um die Erweiterung der Ausstellungsfläche mit den Kunden zu feiern.

TORGAU. Am 27. November 1998 wurde die Firma TOP Küchen Jenisch am jetzigen Standort in der Zinnaer Straße 10D in Torgau eröffnet. 25 Jahre später gibt es einen weiteren Meilenstein in der Firmengeschichte: Eine Erweiterung der Ausstellungsfläche soll mit den Kunden gefeiert werden. Künftig lassen sich auf 285 Quadratmeter Aus-

stellungsfläche die Möglichkeiten einer modernen Küche noch besser zeigen und vorführen. Zur Eröffnung gibt es Angebote für die neuesten Küchengeräte. In den vergangenen 25 Jahren hat sich viel getan bei TOP Küchen Jenisch: Neben einer neuen Heizungs- und Solaranlage, erfolgte die Umstellung auf LED-Beleuchtung, wurden die Lagerhalle sowie der Bereich für die Aus- und Anlieferung neu gestaltet. Aber im Mittelpunkt steht das Kundengespräch und das fachgerechte Beantworten aller Fragen rund um die Küche. "Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen", so Christoph und Thomas Jenisch zum Abschluss im Gleichklang.

Pyramide wird angeschoben

BELGERN. Im Rahmen der Veranstaltung "Advent in den Höfen" am Samstag, 2. Dezember, wird ab 16 Uhr die Weihnachtspyramide auf dem Marktplatz der Rolandstadt durch die Pyramidenwichtel zum 23. Mal angeschoben. Auch auf diese Wei-

Kinder singen Weihnachtliches

DOMMITZSCH. Die Kinder der Kita "4 Jahreszeiten" und Schüler der Grundschule "Siegmund Jähn" aus Dommitzsch laden zum Weihnachtslieder-Singen am Mittwoch, 20. Dezember, 9.30 Uhr in die Dommitzscher Stadtkirche St. Marien. Interessierte können dem fröhlichen Singen lauschen, oder mit einstimmen.

MOCKREHNA. Der Rassegeflügelzuchtverein (RGZV) Au-

Geflügel-Ausstellung bei Richter

denhain e.V. veranstaltet am Samstag, 25. November, von 9 bis 16 Uhr in der Mühle Richter in der Schildauer Straße 17 in Mockrehna eine Geflügelausstellung als Kreisschau des Tombola warten wertvolle Prei-Kreisverbandes Torgau. Neben se auf glückliche Gewinner. Zu-Wassergeflügel, sind Tauben, se soll die besinnliche Weih- | Hühner und Zwerghühner in das gesamte Sortiment der nachtszeit eingeläutet werden. I verschiedenen Rassen und Mühle Richter verkauft. SWB

Zeit des Jahres mit festlicher Flo-

ristik und den passenden Acces-

soires in Szene gesetzt werden

kann. Haben Sie Lust und Laune

auf Weihnachtsvorfreude und

Winterromantik im Kerzen-

schein bekommen? Dann sind

Sie herzlich eingeladen. In die-

sem Jahr gibt es einen Hauch

schwedischen Flairs. Lassen Sie

sich überraschen! Ansonsten sind natürliche Farben wie

Braun, Grün und Beige in Kom-

bination mit Weiß- und Grautö-

nen in Mode. Diese Farben las-

sen sich sehr gut mit fruchtigen

Beerentönen kombinieren. Wer

Farbschlägen ausgestellt. Fachgespräche stehen genau so auf dem Programm wie Tipps für Neueinsteiger, die das Hobby für sich entdecken möchten. Für einen kleinen, preiswerten Imbiss ist gesorgt, bei einer dem werden Futtermittel und

Alle aktuellen SWB-Ausgaben finden Sie als E-Paper unter:

www.sonntagswochenblatt.de





Herzlich willkommen

Am 9. Dezember 2023 von 11-17 Uhr

Gewerbering 6 04886 Beilrode Telefon 03421716330



Mit viel Eifer und Mühe haben wir es geschafft. Wir freuen uns auf Sie!

www.küchen-manz.de

info@küchen-manz.de

SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023 LOKALSEITE

GESPRÄCH AM SONNTAG

"Kommt einfach vorbei und lasst Euch überraschen!"

Daniela Eichler über Verweildauer, eine Live-Übertragung und eine märchenhafte Kulinarik



Die Akteure und Organisatoren des diesjährigen Torgauer Märchen-Weihnachtsmarktes. Daniela Eichler, Gesprächspartnerein für das Gespräch am Sonntag ist oben links. Fotoautor: Elas'S Moment'S

TORGAU. Vom 1. bis 17. Dezember lockt der Torgauer Märchen-Weihnachtsmarkt hoffentlich viele Besucher auf den Marktplatz der Großen Kreisstadt. Im SonntagsWochen-Blatt-Gespräch erklärt Daniela Eichler vom Veranstaltungsmanagement der Stadtverwaltung, warum das äußere Erscheinungsbild verbessert werden

SWB: Wie kam es, dass die **Organisation des Torgauer** Märchen-Weihnachtsmarktes in die Hände der Stadtverwaltung fiel?

DANIELA EICHLER: Bereits im März haben wir – die Stadtverwaltung, das Innenstadtmanagement, die IG Wirte und die Stadtwerke – zum ersten Mal zusammengesessen, um über die Ausgestaltung des diesjährigen Weihnachtsmarktes zu beraten. Bei diesem ersten Gespräch wurde deutlich, dass wir etwas ändern müssen an der Ausgestaltung des Weihnachtsmarktes, um die Torgauer selbst und auch die Gäste wieder von unserem Weihnachtsmarkt zu überzeugen, um sie zu begeistern, um dafür zu sorgen, dass sie gern und möglichst mehrmals auf den Markt kommen. Wir stellten uns also alle gemeinsam die ehrliche Frage: Was können wir mit welchen Mitteln verändern und verbessern?

Und Ihre Antwort? Schon zu diesem Zeitpunkt stand

fest, die Stadtwerke würden definitiv mit ihrer Arbeitsleistung sowohl im Rahmen der Vorbereitung als auch beim Aufbau und der Ausgestaltung den Weihnachtsmarkt unterstützen. Innenstadtmanagerin Stefanie Stramm war ebenfalls von Beginn an im Boot und warf ihre Kontakte und ihre kreative Ader in die Waagschale. Über die Monate hinweg kristallisierte sich dann mehr und mehr heraus, dass wir uns als Stadt letztendlich den Hut für die Organisation aufsetzen, jedoch auf ein gutes Miteinander aller Beteiligten angewiesen sind. Und ich denke, das haben wir gefunden.

Ein Diskussionspunkt war immer die Länge des Weihnachtsmarktes.

Die IG Wirte als Veranstalter bis 2022 hat uns gegenüber den Wunsch geäußert, am für sie bewährten Zeitraum von 17 Tagen inklusive der drei Wochenenden festzuhalten. Darauf haben wir uns in diesem Jahr eingelassen, sind uns aber auch einig, das Ganze auf den Prüfstand zu stel-

len. Im kommenden Jahr werden wir mit allen Beteiligten das Für und Wider gegeneinander abwägen, neu bewerten und eine Entscheidung über die Dauer des Weihnachtsmarktes treffen.

Was beabsichtigen Sie, anders als im letzten Jahr zu

machen?

Ich habe die Planung der Hütten unter wirtschaftlichen Aspekten intensiviert. Natürlich ist unser Ziel, dass alle Hütten an jedem Tag besetzt und geöffnet sind. Das Erscheinungsbild des Weihnachtsmarktes werden wir qualitativ erhöhen und damit die Verweildauer der Besucher verlängern. Zum ersten Mal gibt es einen Märchenwald unter anderem mit einer lauschigen Waldhütte, in der an vielen Tagen vorgelesen wird, in der es aber auch am 1. und am 2. Adventssonntag Foto-Aktionen gibt. Ich glaube sagen zu können, dass wir in der Kürze der Zeit ein gutes und solides Kulturprogramm, mit vielen Höhepunkten, auf die Beine gestellt haben, und das obwohl die Organisation des Weihnachtsmarktes nicht in den städtischen Haushalt eingestellt war und wir nur begrenzte finanzielle Mittel zur Verfügung hatten. Dank einiger Sponsoren und

Unterstützer war es möglich, das Programm auf größere Füße zu stellen.

Konnten Sie Ihr Organisationstalent einbringen?

In erster Linie geht das nur im Miteinander mit Firmen und Vereinen – kurzum einem großen Netzwerk. Sicherlich konnte ich einige Ideen von den Abendmärkten einfließen lassen und meine durch dessen Organisation aufgebaute Kontakte nutzen. Auch die tolle Zusammenarbeit mit Institutionen und Vereinen in Vorbereitung des Festumzuges anlässlich unseres Stadtjubiläums hat mir jetzt wieder geholfen.

Auf welche Mitstreiter können Sie zählen?

Grundsätzlich wie bereits erwähnt die Stadtwerke und die IG Wirte. Letztere schlagen zum Beispiel wie auch schon im vergangenen Jahr die kleinen Weihnachtsbäume, die zur Dekoration des Weihnachtsmarktes dienen. Was das Programm angeht, konnten wir auf die bewährten Kräfte, wie unsere Tanzclubs, den Kinderschutzbund und die Wintergrüne, die Rockulele Kids, die Schulband der Oberschule "Katharina von Bora" und einige mehr zurück

greifen. Besonders gefreut hat mich der Umstand, dass viele Torgauer unserem Aufruf gefolgt sind und vorlesen möch-

Können Sie ein wenig auf das Programm neugierig ma-

Vor allem an den Wochenenden erwartet die Weihnachtsmarktbesucher immer ein buntes und unterhaltsames Programm. Unbestrittener Höhepunkt ist die Live-Übertragung des MDR-Fernsehens "Weihnachten bei uns" am Mittwoch, 6. Dezember, von 20.15 bis 22.30 Uhr. Auf der Bühne stehen unter anderen Stefanie Hertel, Johnny Logan, Nik P., Marquess, Stereoact, Bernhard Brink, Olaf Berger und die RockUlele Kids aus Beilrode. Ich bitte um Verständnis, dass wegen des Bühnenauf- und -abbaus an den Tagen vor dem 6. Dezember und danach keine Veranstaltungen stattfinden. Natürlich wird der Weihnachtsmann täglich ab 16 Uhr erscheinen. Jedes Wochenende wird unter einem bestimmten Motto stehen. Am 3. Dezember gibt es den Stollenanschnitt, am zweiten Wochenende den Märchenzauber und zum Abschluss den Lichterglanz mit Lampionum-

Die GEMA-Gebühren sind exorbitant gestiegen. Wird es in diesem Jahr still, ohne Musik vom Band bleiben?

Das bereitet mir Kopfzerbrechen: Noch wissen wir nicht, was uns final erwartet. Zwischenzeitlich war die Rede von einer hohen vierstelligen Summe, von der wir hoffen, nicht mit dieser konfrontiert zu werden. Für zukünftige Veranstaltungen wird das ein großer, entscheidender Faktor bei der Organisation sein.

Werden Sie hinter diesem Hintergrund den Märchen-Weihnachtsmarkt von Jahr zu Jahr planen?

Ja, natürlich werden wir von Jahr zu Jahr denken und planen. Anders ist es nicht möglich.

Was wird in diesem Jahr kulinarisch im Angebot sein?

Wir können neben Altbewährtem zwei zusätzliche Gastronomen mit einem eigenen Angebot vorhalten. Das Thema "Märchenhafte Kulinarik" wird auf alle Fälle mit Leben erfüllt und wird die Gaumen unserer Gäste verwöhnen.

Was bleibt zu guter Letzt noch zu sagen?

Natürlich hoffe ich täglich auf viele Besucher und zu den Höhepunkten auf noch mehr Gäste. Ich kann nur sagen: Lasst Euch überraschen – es lohnt sich vorbeizukommen!

> **GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER**

Torgauer Märchen-Weihnachtsmarkt vom 1. bis 17. Dezember, das komplette Programm ist unter www.torgau.eu abrufbar Öffnungszeiten:

Sonntag bis Donnerstag von 11.30 bis 20 Uhr sowie Freitag und Samstag von 11.30 bis 22.30 Uhr

Weihnachtsmarkt in Belgern

BELGERN. Bitte vormerken! Der 31. Weihnachtsmarkt in der Rolandstadt Belgern ist für Samstag, 9. Dezember, von 14 bis 20 Uhr terminiert. Vor der offiziellen Begrüßung, beginnt um 13 Uhr das bunte Treiben der Händler auf dem Marktplatz. Moderator Karl-Otto Weck und Bürgermeister Ingolf Gläser begrüßen um 14 Uhr die Besucher und laden zu einem Rundgang über den Weihnachtsmarkt. Das Programm der Kinder der Kita "Rolandspatzen" beginnt um 14.30 Uhr, dem sich ab 15 Uhr der Auftritt der Kinder des Hortes "Rolandstifte" anschließt. Weihnachtliche Klänge mit Sascha und Andreas erklingen um 15.30 Uhr, die Rolandstädter Blasmusikanten verwandeln den Markt ab 16.45 Uhr in vorweihnachtliche Atmosphäre. Der Weihnachtsmann mit einem prall gefüllten Sack wird um 17.30 Uhr erwartet. Bis 20 Uhr klingt der Tag gemütlich bei Punsch und Glüh-

Adventsbasar im Hospiz

TORGAU. Zu einem Adventsbasar laden die Mitarbeiterinnen des St. Josef Hospiz am Donnerstag und Freitag, 7. und 8. Dezember, jeweils von 14 bis 18 Uhr in das St. Josef Hopiz Torgau, Röhrweg 19 ein. Wer sich über die Arbeit informieren und Fragen stellen möchte, ist herzlich willkommen. Aber auch die Geselligkeit und das Einstimmen auf Weihnachten soll nicht zu kurz kommen.

TIPPS UND TERMINE

Poesie & Melodie in der Bibliothek

TORGAU. Am Dienstag, 5. Dezember, heißt es um 18 Uhr im Rahmen der Veranstaltungsreihe Poesie & Melodie: "Alle Jahre wieder" im Barocksaal der Stadtbibliothek in der Ritterstra-Be 10 in Torgau. Musikalisch stimmen die Schüler der Kreismusikschule "Heinrich Schütz" auf Weihnachten ein Neben

Advents- und Weihnachtsliedern stehen Rezitationen besinnlicher und vergnüglicher Gedichte auf dem Programm, vorgetragen von Bibliotheksleiterin Claudia Eilenberger.

Der Eintritt ist frei! Reservierungen sind möglich unter 03421 748 260.

Weihnachtslieder-Singen

SCHILDAU. Der Faschings-Club Schildau (FCS) lädt am Sonntag, 17. Dezember, von 14 bis 19 Uhr auf den Schildauer Marktplatz zum beliebten Weihnachtsingen. Neben der Geselligkeit, haben die Veranstalter einige Höhepunkte wie den Besuch des Weihnachtsmanns, die Turmbläser, einer musikalischen Untermalung sowie Stände lokaler Händler vorbereitet. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.









2. Dezember 2023 Beginn: 20 Uhr | kein Einlass nach 22.30 Uhr

Dommitzscher Adventsmarkt

DOMMITZSCH. Der diesjährige Adventsmarkt in Dommitzsch wird am Samstag, 9. Dezember, von 15 bis 21 Uhr auf dem Marktplatz der Gänsebrunnenstadt ausgetragen. Nach der Eröffnung durch Bürgermeister Bernd Schlobach und einer kurzen Andacht von Pfarrer Cornelius Pohle, beginnt 15.30 Uhr die Märchenaufführung "Der verlorene Wunschzettel" der Kinder der Kita "4 Jahreszeiten" in der

Stadtkirche St. Marien. Der um 16.30 Uhr startende Lampionumzug wird von Schülern der Musikschule Fröhlich begleitet. Die Musiker präsentieren ab 19 Uhr nochmals ihr Können, stimmen mit weihnachtlichen Weisen auf das Fest ein. In der Tourismusinformation lockt ein Weihnachtspostamt. Das Museum der Stadt Dommitzsch öffnet mit einem kleinen Flohmarkt von 15 bis 18 Uhr seine

SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023 LOKALSEITE

Lieblingsorte online abrufbar

LANDKREIS. Beim Nordsächsischen Tourismustag in Bad Düben erlebte er seine Uraufführung, jetzt kann er online über www.wfg-nordsachsen.de auf dem YouTube-Kanal von Schloss Hartenfels kostenfrei angeschaut werden: der knapp achtminütige Film über die Lieblingsorte der Nordsachsen. Aus zahlreichen Vorschlägen wurden neun Einsender ausgesucht, die in dem vorliegenden Streifen ihre bevorzugten Plätze in verschiedenen Ecken des Landkreises vorstellen – kurzweilig, ganz persönlich und in faszinierenden Bildern. **SWB**

Auskünfte

Beratung

Erstkontakt

Vernetzung

BEREITSCHAFTSMITTWOCH

FÜR ALLEINERZIEHENDE

8.00 - 21.30 Uhr

WhatsApp und Anruf

0176.87832288

Landesfamilienverband

SHIA e.V. LV Sachsen www.shia-sachsen.de

www.alisa-sachsen.de

drang.

Heimlichkeit

So viel

Buntes Treiben

STARITZ. Der Staritzer Weihnachtsmarkt lockt am Sonntag,

3. Dezember, ab 14 Uhr auf den

Lindenhof, wo es vorweihnacht-

liches Treiben und Leckereien

gibt. Die Kinder der Kita "Wie-

senwichtel" laden ab 15 Uhr zu

einem Krippenspiel in die Kirche.

Freundeskreis" hofft auf viel An-

Förderverein "Staritzer

in Staritz

EILENBURG. Die Sonderausstellung "So viel Heimlichkeit in der Weihnachtszeit- Selbstgebasteltes unterm Weihnachtsbaum" ist vom 3. Dezember 2023 bis 25. Februar 2024 im Stadtmuseum Eilenburg "Roter Hirsch" zu bestaunen. In vielen Haushalten haben sich fast vergessene, oftmals auch gehegte und gepflegte, von den Eltern oder Großeltern angefertigte Spielsachen erhalten.



In Böhmen zu Gast

Entspannen im Hotel Riviera nahe Karlovy Vary

"Keine Experimente bei den Klassikern!"

Andreas Bolde über Erfahrungswerte, stabile Preise und in Rotwein eingelegte Cranberrys



Andreas Bolde: "Zwölf Sorten Plätzchen und sieben Sorten Stolle werden nach Familienrezepten zubereitet.

Foto: SWB/HL

TORGAU. Bäckermeister Andreas Bolde aus der Schlossstra-Be 10 in Torgau besticht mit einer großen Auswahl an Plätzchen und Stolle. Im Sonntags-WochenBlatt verrät er, wann er mit dem Backen beginnt und worauf es ankommt.

SWB: Die Advents- und Weihnachtszeit steht vor der Tür: Wann haben Sie mit dem Stolle- und Plätzchenbacken begonnen?

ANDREAS BOLDE: Nach den Reformationsbrötchen, also Ende Oktober. Unsere gesammelten Erfahrungswerte besagen: Viele Leute möchten vor dem 1. Advent Stolle auf dem Teller haben. Der Backtermin hat sich bewährt, weil Stolle noch zwei bis drei Wochen kühl lagern sollte.

Wie viele Sorten haben Sie in diesem Jahr im Angebot? Zwölf Sorten Plätzchen und sieben Sorten Stolle. In diesem Jahr gibt es auch wieder die beliebte orientalische Stolle, die konnte ich im vergangenen Jahr nicht anbieten, weil einige Zutaten nicht lieferbar waren.

Lohnt sich der Aufwand angesichts gestiegener Rohstoffpreise und steigender Energiekosten überhaupt

Natürlich, das verlangt schon meine Ehre als Bäcker (lacht). Ich habe den Anspruch, selber zu backen und nichts zuzukaufen. Das weiß der Kunde zu schätzen, und ich glaube auch sagen zu dürfen, dass man das schmeckt. Die Preise sind stabil geblieben, verharren natürlich auf einem hohen Niveau. Aber es gab in diesem Jahr in Sachen Plätzchen und Stolle keine Preiserhöhung in meinem Geschäft.

Welche Inspirationsquelle für Ihre Kreationen nutzen Zum einen lese ich hin und wieder in Fachzeitschriften, lasse mich von meinen Kollegen inspirieren. Zum anderen probiere ich gern Neues aus. Wird die neue Kreation von den Kunden angenommen, gibt es sie im Folgejahr auch wieder. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Um allen Geschmäckern gerecht zu werden: Bevorzugen Sie die Klassiker, oder sind Sie offen für Neues?

Sowohl als auch. Bei den Plätzchen gelten unsere Quittensterne, Mohn-, Schoko- und Vanillegipfel als Klassiker, bei Stolle sind es Sultaninen-, Mandel- und Mohnstolle. In diesem Jahr habe ich eine neue Sorte mit Cranberrvs und Rosa Ruby Schokolade im Angebot. Der Clou ist, die Cranberrys wurden in Rotwein vom Weingut Hanke eingelegt. Bei aller Probierfreude und Kreativität gilt: Es muss den Kunden munden. Bei Klassikern gibt es keine Experimente, ansonsten bin ich offen für Neues. Eines kann ich versichern: Unsere Stollenrezepte gehen auf alte Rezepturen der Familie zurück. Ab und an verfeinere ich meine Rezepte: Durch eine größere Auswahl an Zutaten gibt es auch mehr Möglichkeiten.

Welche Plätzchensorte und Stolle bevorzugen Sie persönlich?

Mein Favorit ist Mohnstolle. Ansonsten halte ich mich zurück, da ich jede Plätzchen- und Stollenmasse abschmecken und verkosten muss.

Wie lange kann Stolle genossen werden?

Bei kühler Lagerung bedenkenlos bis Ostern. Wir essen selbst zu Ostern das letzte Stück Stolle.

> **GESPRÄCH:** H. LANDSCHREIBER

 $\mathbf{\Pi}$) **medien**gruppe

In Torgau ist wieder Seniorenball

Darf ich Bitten? – Torgau-Kultur e.V. lässt die Tradition des Tanztees am 3. Dezember im Kulturhaus aufleben

Sieben Kilometer von Karlsbad entfernt, empfängt das Drei-Sterne-Hotel Riviera seine Gäste. Gemütliche Gastlichkeit bieten Grillpavillon, Sommerterrasse und Café-Bar. Im Restaurant mit Wintergarten und Kamin kann der Gast böhmische und internationale Spezialitäten genießen. Für den Wanderangebote, Boots- und Fahrradverleih sowie Jagdmöglichkeiten. Im Winter locken nahe gelegene Wintersportzentren zu Abfahrt oder Langlauf, Rodeln oder Schlittschuhlaufen. Entspannung verspricht das Relaxzentrum mit Pool, Whirlpool, Sauna, Massagen und Bowlingbahn. Die meisten der 51 komfortablen Zimmer verfügen über einen

Balkon.



liegt direkt an einem Waldsee.

Hotel Riviera Telefon: 00420 353 851 761 www.rivierahotel.cz

TORGAU. Am Sonntag, 3. Dezember, geht ab 16 Uhr (Einlass: 15.30 Uhr) der Torgauer Seniorenball im Kulturhaus weiter! Zum Tanzen, aber auch zum Kaffeetrinken, Musikhören und Plaudern soll der monatliche Termin ein beliebter Treffpunkt werden, DENN: "Geselligkeit ist wichtig". Tanztees waren in den 1920er-Jahren gesellschaftliche Höhepunkte. Sie boten eine zwanglose Möglichkeit, neue Bekanntschaften zu schlie-Ben. Es wurde getanzt, gelacht, tiefsinnige Gespräche geführt und wieder getanzt. Der Torgau-Kultur e.V. lässt die Tradition des Tanztees wieder aufleben und

erinnert daran, dass Tanz nicht nur schön anzusehen, sondern für jeden erfahrbar ist und meistens zu ausgesprochen guter Laune führt! Was in den 20er Jahren seinen Anfang nahm, hat an Faszination in der modernen Zeit nichts eingebüßt. Musik und Rhythmus wecken unsere Lebensgeister und animieren uns zum Tanzen. Es ist egal, ob die Tanzschule schon lange zurückliegt oder die Schrittfolge etwas eingerostet ist. Meist reichen ein paar Tänze, und die alte Geschmeidigkeit kommt von ganz alleine wieder, genauso wie die Freude an der Bewegung. Wer nicht tanzen möchte,

lauscht der Musik bei Kaffee und Kuchen, denn Musik ist der Schlüssel für viel Gesprächsstoff und Gemeinsamkeit. Zwischen Tanz, Kaffee und Kuchen können viele neue Bekanntschaften entstehen oder alte wieder auf-Der Alleinunterhalter "Resonanz Diskothek aus Borna" sorgt für den musikalischen Rahmen. Und unser nettes Personal versorgt Sie mit Kaffee und leckerem Kuchen, sowie Getränken. Zum Ticket wird ein Begrüßungsgetränk **SWB**

Tickets gibt es ab sofort über das Internet: www.kulturhaustorgau.de, oder telefonisch unter: 03421 903523.

Der Torgauer Seniorenball geht weiter!

Ticketverkauf Haus der Presse

Elbstraße 3 | 04860 Torgau | Tel.: 03421 721030



Weihnachtsprogramm

im TZ-Mediastore, Elbstraße 3

"Habt alle ein schönes Fest und einen warmen Ofen" ein etwas anderes Weihnachtsprogramm ... (TheodorFontane)

Weihnachten steht vor der Tür ... schon wieder ein Jahr um! Wie schnell ist doch dieses Jahr vergangen ... die Zeit rast" Ja, das fragt sich fast jeder, besonders zur Weihnachtszeit. Die Gedanken und Gefühle der Menschen ähneln sich seit Jahrhunderten - Freude, Traurigsein, Ironie, Nachdenklichkeit, Besinnung, Streit und Liebe. Wir haben in Briefen berühmter Persönlichkeiten gestöbert und ihre innigsten Geheimnisse, Sehnsüchte, Wünsche und Traditionen entdeckt. Beseelte Momente.

"Die besinnlichen Tage zwischen Weihnachten und Neujahr haben schon manchen um die Besinnung gebracht", meinte Joachim Ringelnatz. Wir schließen uns den Wünschen von Theodor Fontone an.

Astrid Höschei-Bellmann liest aus Briefen berühmter Schriftsteller, Maler, Musiker, Schauspieler und allerlei Lebenskünstlern, wie zum Beispiel Erich Maria Remarque an Marlene Dietrich oder Rainer Maria Rilke an Paula Modersohn Becker, um nur einige zu nennen. Dazu erklingen Weihnachtslieder, bekannte und weniger bekannte. Lassen Sie sich überraschen von Heidi Steger am Akkordeon.

8.12.2023, 18 Uhr

Eintritt 10 €

Anmeldung wegen begrenzter Platzzahl erforderlich unter 03421 721053 oder mit Leserclub-Karte 5 € carola.keller@tz-mediengruppe.de





Muskelkraft ist gefragt

Altertümliches Kinderkarussell aus Holz erregt Aufmerksamkeit bei Advent in den Höfen

Samstag, 2. Dezember, steht Belgern ab 14 Uhr anlässlich der Veranstaltung "Advent in Höfen" wieder kopf, werden Tausende Besucher die Rolandstadt an der Elbe "fluten". Das einmalige Ambiente, das warme Licht, das Verwenden von Naturmaterialien, die liebevoll-detailreiche Gestaltung der teilnehmenden Höfe – all das erinnert an die Advents- und Weihnachtszeit vor vielen Jahren. Diese Natürlichkeit und Heimeligkeit ist das Credo der veranstaltenden IG Oschatzer Tor Belgern.

KINDERKARUSSELL AUS HOLZ

Claudia Bartosch aus Döbeltitz ist zum zweiten Mal mit einem altertümlichen, mit Muskelkraft betriebenen Kinderkarussell aus Holz am Start und steht sinnbildlich und stellvertretend für alle Höfe und Institutionen, die sich in diesem Jahr beteiligen. Sie wird mit Schwester Silvia in der Kirschbergstraße 19 auf dem dortigen Parkplatz das Kinderkarussell und einen Stand mit Leckereien unterhalten. "Ich finde die Veranstaltung super, belebt sie doch die Innenstadt und zeigt, wie vor Generationen und mit wenigen Mitteln Traditionen gepflegt werden", erklärt Claudia Bartosch. Noch ist das Karussell eingelagert, ist aber ruckzuck, in wenigen Minuten, aufgebaut. Woher stammt die Idee des antiken Kinderkarussells? "Wir waren vor zwei Jahren im Urlaub in Kroatien auf einem Mittelalterfest, ganz so, wie es früher gewesen sein muss", erinnert sich Claudia Bartosch. "Die baulichen Gegebenheiten des Städtchens mit Burggraben, Falknerei, Zelten erinnerten an frühere Jahrhunderte und auf dem Markt stand ein Karussell aus Holz." Ihre Kinder waren begeistert, probierten das "Gefährt" aus einer längst vergessenen Zeit ausgiebig aus. Das



Für Kleinkinder ist das Karussell ein Riesenspaß. Claudiua **Bartosch und Schwester Silvia** erwarten gern viele Besucher in der Kirschbergstraße 19.

Kinderlachen und die strahlenden Augen ihrer Kinder hatten sich eingebrannt.

ORIGINAL STEHT IN KROATIEN

Die relativ einfache Konstruktion ließ Claudia Bartosch keine Ruhe, in heimatlichen Gefilden entschlossen sich ihr Mann und sie, das Karussell nachzubauen. Hilfe bekamen sie von einem befreundeten Zimmermann: Nach einigen Wochen war das Karussell fertig gestellt, war größer und massiver als das Original in Kroatien, bietet vier Kleinkindern in stabilen Körbchen Platz. Die Feuertaufe bestand das Karussell auf einem Kindergeburtstag und im vergangenen Jahr bei Advent in den Höfen. "Es kam sehr gut an, nicht nur die Kinder waren begeistert", so Claudia Bartosch mit einem Schmunzeln. Sohn Ludwig treibt das Karussell mit Muskelkraft an: Eine Fahrt dauert 90 bis 120 Sekunden, und Ludwig bessert so sein Taschengeld auf.

GASTRONOMISCHES ANGEBOT

Aber auch das kulinarische Angebot in der Kirschbergstraße 19 kann sich sehen lassen. Neben Wiener Würstchen mit echten Bäckerbrötchen, wird es Waffeln, Glühwein und Kakao geben. Herzstück ist aber das stromunabhängige Kinderkarussell, welches auch schon anlässlich der 1050-Jahr-Feier in Torgau und auf dem Waldmarkt in Wohlau zum Einsatz kam, dort viele neue Fans gewonnen hat. "Ich hoffe, dass die Besucher genau so viel Freude an unserem Karussell haben, wie unsere Kinder und wir selbst", so Claudia Bartosch abschließend.

Advent in den Höfen am Samstag, 2. Dezember, ab 14 Uhr in der Altstadt Belgern, bereits um 13 Uhr beginnt ein Chorkonzert in der St. Bartolomäuskirche

Partner Pferd in Leipzig

Weihnachtliche

ARZBERG. Der Arzberger

Weihnachtsmarkt auf dem Kas-

tanienhof in der Straße der Ju-

gend 1c am Samstag, 9. Dezem-

ber, ab 15 Uhr wirft seine Schat-

ten voraus. Unter Regie der Ge-

meinde Arzberg, des Schulför-

dervereins Arzberg, des Ostelbi-

schen Mehrgenerationenhau-

ses, des SV Arzberg sowie der

Freiwilligen Feuerwehr Arzberg

erwartet die Besucher ein reich-

haltiges Programm zur Vorweih-

nachtszeit. Neben einem Fröbel-

stern-Bastel-Workshop, dem

Herstellen kleiner Geschenke,

gibt es natürlich reichlich Lecke-

reien. Der Weihnachtsmann hat

um 16 Uhr sein Kommen ange-

kündigt.

Leckereien

LEIPZIG. Die Partner Pferd auf der Leipziger Messe zieht nicht nur Pferdeliebhaber vom 18. bis 21. Januar 2024 in ihren Bann. Viele Höhepunkte wie das Fünf-Sterne-Weltcup-Turnier, die Tages-Shows oder alles was das Reiterherz begehrt, warten auf die Besucher.

Tickets unter www.partner pferd.de

Advent bei den Heedeböcken

TAURA. Der Förderverein Erlebnisdorf Taura e.V. lädt am Samstag, 9. Dezember, von 16 bis 22 Uhr zur Veranstaltung "Advent bei den Heedeböcken" an den Backofen Taura und die Reitpension. Von 16 bis 18 Uhr wird die Kirche geöffnet, gibt es Führungen durch das Dorfmuseum. Für die Kinder ist eine Bastelstunde anberaumt, öffnet das Weihnachtskinderkino seine Pforten und wird der Weihnachtsmann erwartet. Zudem gibt es eine Verlosung und es wird der Dorfbackofen angeheizt.

Hänsel & Gretel im Museum

TORGAU. Der 1. Adventsonntag, 3. Dezember, steht ab 15 Uhr im Stadtmuseum Torgau auch in diesem Jahr wieder ganz im Zeichen des Puppenspiels. Die Puppenbühne Pandel, die das Märchen "Die Weihnachtsgans Auguste" mit ihren wunderschönen Marionetten aufführen wird, öffnet ihren Theatervorhang. Neben dem Marionettenspiel können die Museumsbesucher auch noch die Weihnachtskrippen-Ausstellung anschauen und alle angebotenen Spiele testen.

Wir feiern den 1. Geburtstag, kaum zu glauben Unser Dank gilt allen Kunden, Partnern, Geschäftspartnern und vor allem unsere Unternehmensberaterin **Ines Schmidt aus**

Süptitz, die uns immer zur Seite stand und steht und das mir Rat und Tat. vielen lieben DANK dafür.

Glas-und Unterhaltsreinigung Stefanie Jörke Schloßplatz 7 • 04860 Dreiheide/Weidenhain • Tel. 0171-1764477

Wir danken unseren Patienten | Unsere Leistungen und Bewohnern sowie ihren

Angehörigen für das entgegengebrachte Seniorenzentrum Am Gutspark

und unseren | • Hauswirtschaft Kooperationspartnern

für ihre

Grundpflege

• Behandlungspflege

Tagespflege

tatkräftige Unterstützung! | • Betreutes Wohnen

Wir laden herzlich zum Tag der offenen Tür am Donnerstag, 30.11.2023, von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr ein!

Vertrauen

04862 Mockrehna, Schildauer Str. 2a/4b • Tel. 03 42 44 / 53 930 Fax 50 340 • www.seniorenzentrum-mockrehna .de



Ein mit Muskelkraft betriebenes, altertümliches Kinderkarussell dreht sich anlässlich der Veranstaltung Advent in den Höfen in der Kirschbergstraße 19 in Belgern.

Warmes Licht, Naturmaterialien und die Liebe zum Detail

Am 2. Dezember rüstet sich Belgern zu der Veranstaltung Advent in den Höfen



Stillleben Foto: Stefanie Robrecht

BELGERN. Zum 12. Mal heißt es in der Altstadt von Belgern: Advent in den Höfen. Der Veranstalter, IG Oschatzer Tor Belgern, lädt am Samstag, 2. Dezember, richtungen beteiligen sich in diesem Jahr an der liebevoll organisierten Veranstaltung, die in der Regel Tausende Besucher aus Nah und Fern anlockt. Im Mittelpunkt steht warmes Licht, Kerzenschein, Tannengrün und gediegene Musik. Alle Teilnehmer locken mit eigenen Ideen und kulinarischen Gaumenfreuden. Bereits um 13 Uhr findet in der St. Bartholomäuskirche ein Adventskonzert mit dem Mühlberger Kirchenchor statt. Die Elbfähre setzt an diesem Tag bis 22 Uhr über, Parkplätze sind ausgewiesen.



Am 2. Dezember lockt die Rolandstadt Belgern zur beliebten Veranstaltung Advent in den Höfen. Foto: Stefanie Robrecht



Mein AboVorteil



für 15,00 €





Der neue Bildkalender 2024 ist da! 12 Monate HEIMAT im A3-Format

mit Fotografien unserer Leser.

für alle TZ-Abonnenten

Ab sofort erhältlich im **Haus der Presse**

Elbstraße 3 | 04860 Torgau Tel. 03421 721030

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi.: 8 - 13 Uhr und 14 - 16 Uhr 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr

8 – 13 Uhr Fr.:

TRAUERSEITE SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023







Claus Höfner

Bestatter





Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.

Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Claus Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de | auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien













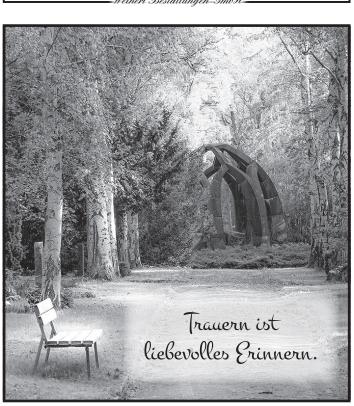












SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023

werden, dazu bleibt der aktu-

elle Mietpreis für einen mögli-

chen Nachfolger bestehen.

Ein Interessent würde sich das

Geschäft mit einem Fleischer

aus dem brandenburgischen

Kraupa (bei Elsterwerda) tei-

len, der trotz einem laufenden

Insolvenzverfahren unbedingt

die Filiale in der Eilenburger

Straße 26 halten möchte. Die

Kombination Fleischer - Bä-

cker in einem Geschäft hatte

sich in der Vergangenheit be-

währt, wurde auch von den

Kunden – nicht nur wegen der

außergewöhnlich guten Qua-

lität der Produkte und Park-

"Wir sind für alles offen!"

Beilroder Bau GmbH sucht Nachfolger für Bäcker in Torgau



Zum 31. Dezember des Jahres endet das Mietverhältnis des Bäckers in der Eilenburger Straße 26 in Torgau. Die Beilroder Bau GmbH sucht einen Nachfolger, der sich das Geschäft mit dem dort ansässigen Fleischer teilt.

TORGAU. "Wir suchen händeringend einen Nachfolger für den Bäcker in unserem Objekt in der Eilenburger Straße

26 in Torgau", erklärt Ronny Müller, Immobilienverwalter der Beilroder Bau GmbH. Das Mietverhältnis des dort ansässigen Traditionsbäckers aus Torgau endet zum 31. Dezember des Jahres. Sogar das Inventar könnte übernommen

plätze direkt vor dem Geschäft – gut angenommen. "Betreffs eines Nachfolgers sind wir für alles offen", so Ronny Müller abschließend. "Vielleicht findet ein lokaler Bäcker oder Konditor den Mut, die Filiale zu übernehmen." Durch den Leerstand ab 1. Januar 2024 droht auch ein Verlust der Attraktivität des gesamten Objekts.

stellu

□ Interessenten melden sich bitte bei Ronny Müller, Telefon 0173 4022707

Impfungen gegen Covid 19

Nordsächsisches Gesundheitsamt bietet in Torgau Auffrischungen an

LANDKREIS. Das Gesundheitsamt des Landkreises Nordsachsen bietet in Torgau Auffrischungsimpfungen gegen SARS-CoV-2 (Covid 19) an. Zum Einsatz kommt der Biontech-Impfstoff Comirnaty®. "Die Ständige Impfkommission (STI-KO) empfiehlt nach der Grundimmunisierung bestimmten Personengruppen im Mindestabstand von 12 Monaten eine Auffrischungsimpfung gegen Covid

19, vorzugsweise im Herbst. Hierzu gehören Personen ab 60 Jahren, Bewohnerinnen und Bewohner von Pflegeeinrichtungen und Personen mit chronischen Grunderkrankungen wie zum Beispiel Herz-Lungen-Nieren-Erkrankungen, Diabetes, onkologische Erkrankungen oder Adipositas", erklärt die Leiterin des Gesundheitsamts, Dr. Steffi Melz. Geimpft wird im Torgauer Südring 17 immer

donnerstags von 14 bis 15 Uhr. Termine können auf folgender Internetseite gebucht werden: https://mitdenken.sachsen.de/1037615 (QR-Code). Alternativ ist die Vereinbarung telefonisch unter 03421 758-6310 möglich. Unbedingt zum Termin mitzubringen ist der Impfausweis mit. Um die Wartezeit zu verkürzen, empfiehlt es sich zudem, die "Anamneseund Einwilligungserklärung zur

Schutzimpfung gegen COVID-19 mit mRNA-Impfstoffen" bereits ausgefüllt mitzubringen. Zu finden ist der Bogen ebenfalls auf der genannten Internetseite zur Terminbuchung.

□ Impfungen werden aktuell auch durch Haus-, Fach- und Betriebsärzte durchgeführt. Weitere Möglichkeiten auf: https:// www.coronavirus.sachsen.de/ impfen-in-sachsen-9339.html

Fährzeiten Elbfähre Belgern

BELGERN. Für die Elbfähre Belgern gelten seit 1. November die Winter-Fährzeiten bis einschließlich 29. Februar 2024. Von Montag bis Freitag setzt die Fähre von 5.30 bis 18 Uhr über, an den Wochenenden steht die Fährestill. Einzige Ausnahme: Zu der Veranstaltung Advent in den Höfen, am Samstag, 2. Dezember, ist die Elbfähre von 9 bis 22 Uhr in Betrieb. Achtung! Durch unvorhersehbare Ereignisse kann es zur Einstellung kommen.

Mehr Infos auf www.belgernschildau.de

www.facebook.com/ sonntagswochenblatt.torgau
sonntagswochenblatt_torgau

Ausstellung zu Saint-Gobain

TORGAU. Die Fotogruppe Nordsachsen zeigt die Foto-Ausstellung "Saint-Gobain" in der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3. Die Ausstellung zeigt sehenswerte Fotografien, welche die moderne Flachglasherstellung bei Saint-Gobain in Torgau illustrieren. Exklusive Einblicke in eines der bedeutendsten Unternehmens der Stadt werden meisterhaft mit weitwinkeligen Perspektiven als auch Detailansichten in Szene gesetzt, ebenso die Mitarbeitenden bei ihrer Tätigkeit. Die Ausstellung ist bis zum 12. Januar 2024 zu sehen. Am Freitag, 1. Dezember, findet von 15 bis 18 Uhr eine Informationsveranstaltung der Flachglas Torgau GmbH, wo Ausbilder und Azubis einen Einblick in die Ausbildungsberufe geben, statt.

Öffnungszeiten Kleine Galerie Torgau: Dienstag bis Freitag 10 bis 17 Uhr sowie Samstag von 14 bis 17 Uhr.

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste und

Andachten finden im Evangeli-

schen Kirchenkreis Torgau-De-

litzsch am Sonntag, 26. November – Letzter Sonntag des Kirchenjahres (Ewigkeitessonntag) - wie folgt statt: im Pfarrbereich Beilrode 10.00 Uhr in Rosenfeld ein Gottesdienst mit Abkündigung der Verstorbenen Rosenfeld, Kreischau, Zwethau und Beilrode; im Pfarrbereich **Belgern** 9 Uhr in Schirmenitz eine Andacht mit Totengedenken, 10.30 Uhr in Belgern eine Andacht mit Totengedenken und 14 Uhr in Lausa eine Andacht mit Totengedenken; im Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz 9 Uhr in Süptitz ein Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen, 10.30 Uhr in Weidenhain ein Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen (für Weidenhain und Großwig), 14 Uhr in Trossin ein Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen (für Trossin und Roitzsch); im Pfarrbereich Schildau-Audenhain 9 Uhr in Langenreichenbach (mit Probsthain und Kobershain) ein Gottesdienst mit Verstorbenen-Gedenken, 10.30 Uhr in Niederaudenhain (mit Oberaudenhain, Mockrehna und Wildenhain) ein Gottesdienst mit Verstorbenen-Gedenken, 14.30 Uhr in Beckwitz (mit Staupitz) ein Gottesdienst mit Verstorbenen-Gedenken und im Pfarrbereich Torgau am Samstag, 25. November, 11 Uhr in Torgau in der Friedhofskapelle eine musikalische Gedenkstunde zum Ewigkeitssonntag, Sonntag, 26. November, 9 Uhr in Loßwig ein Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen, 9 Uhr in Zinna ein Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen, 10.30 Uhr in Torgau in der Schlosskirche ein Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen und 10.30 Uhr in Welsau ein Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen.

○ Kirchenkreis im Internet: www.kirche-in-nordsachsen.de

Katholische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste der Katholischen Pfarrei Torgau vom 25. November bis 2 Dezember: Samstag, 25. November, 14 Uhr Seniorenmesse mit anschlie-Bendem Seniorennachmittag; Sonntag, 26. November Christkönigssonntag 8 Uhr Wort-Gottes-Feier in Mockrehna, 10 Uhr Hochamt; Dienstag, 28. November, 9 Uhr Heilige Messe mit anschließender Anbetung, 12 Uhr Mittagsgebet; Mittwoch, 29. November, 6.30 Uhr Laudes mit anschlie-Bendem Frühstück, 8 Uhr Heilige Messe; Donnerstag, 30. November Heiliger Andreas 19 Uhr Abendmesse; Freitag, 1. Dezember - Samstag, 2. Dezember 18 Uhr 1. Adventsves-

Alle Termine ohne Ortsangabe finden in Torgau statt. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage http://www.katholische-kirche-torgau.de und der Tagespresse.

Zukunftsquiz & Kabarett

TORGAU. Die Bastion 7 der Volkssolidarität in der Kleinen Feldstraße 7 in Torgau ist ein sozialer Ort mit Kursen und Treffs wie am Dienstag, 28. November, wenn es ab 16 Uhr "Wer wird Millionär war gestern – die Omas (und Opas) for Future" heißt. Das Zukunftsquiz ist für die gesamte Familie geeignet, es gibt Kaffee und Kuchen vor Ort. Am Donnerstag, 30. November, startet ab 16 Uhr eine Schnupperstunde als Kabarett-Workshop mit Niels Schulz vom Duo "Schwarzpulver". Das Teilnahme-Alter spielt keine Rolle!

Anmeldungen erwünscht unter Telefon 03421 7762230 oder per E-Mail an bastion7@volkssolidaritaet.de

Traveranzeigen

Traurig, Dich zu verlieren. Erleichert, Dich erlöst zu wissen. Dankbar, mit Dir gelebt zu haben.

Nach einem erfüllten, glücklichen und arbeitsreichen Leben nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meiner lieben Frau, Mama, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Rosa Reibestein

geb. Franz

* 26. November 1930 † 12. November 2023

In stiller Trauer

Ihr Ehemann Helmut ihre Tochter Simone mit Steffen ihr Enkel Christian mit Katrin und Lea ihr Urenkel Nick

Die Beerdigung findet am Freitag, den 1.12.2023 um 13 Uhr auf dem kirchlichen Friedhof in Sitzenroda statt.



bitten wir Abstand zu nehmen.

Traveranzeigen

DANKSAGUNG

NUR EINE MUTTER GIBT'S IM LEBEN

Das was ich für euch war, bin ich immer noch. Gebt mir den Namen, den ihr mir immer gegeben habt. Sprecht mit mir, wie ihr es immer getan habt. Lacht weiterhin über das, worüber wir gemeinsam gelacht haben. Denkt an mich. Ich bin nur auf der anderen Seite des Weges.

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die unsere Liebe Mutti, Schwiegermutti, Oma, Schwägerin und Tante

Christel Ferl

auf dem letzten Weg begleitet haben und ihr Mitgefühl durch tröstende Worte, Schrift, stille Umarmung, Blumen und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Nicolle Kollrich "Pflegen mit Herz" und dem Seniorenzentrum Betreutes Wohnen in Mockrehna, dem Trauerredner Herr Hausmann für tröstenden Worte, der Gaststätte Zum Biber in Sitzenroda sowie den Mitarbeitern der Weinert

Bestattungen GmbH Torgau. In Liebe und Dankbarkeit:

Deine Kinder Diana, Rene und Melanie mit Familien sowie Dein Lebensgefährte Helmut mit Maren

Sitzenroda, im November 2023







Du hast gelebt, geschafft, gesorgt so treulich für die Deinen und manches Opfer dar gebracht, für die, die Dich beweinen. Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für Deine Müh, wenn Du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst Du nie. In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, unserem liebsten Opa, allerbesten Uropa, Bruder, Schwager und Onkel **Herbert Kunz** *28.09.1932 † 15.11.2023 In stiller Trauer seine Frau Margret seine Söhne Gerd und Steffen seine Enkelin Kristina mit André sein Enkel Marcus mit Denise seine Enkelinnen Nicole und Lisa-Marie mit Familien und seine Urenkel im Namen aller Angehörigen Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 7.12.2023 um 11:00 Uhr auf dem Friedhof in Stehla statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen. Stehla, im November 2023

Bestattungshaus Flona Eulitz

von Melktechnik

Fachtag im Lehr- und Versuchsgut Köllitsch am 5. Dezember

KÖLLITSCH. Das Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) im Lehr- und Versuchsgut Köllitsch lädt am Dienstag, 5. Dezember, ab 9.20 Uhr zum Thementag "Tiergerechte Gestaltung & fachgerechte Anwendung konventioneller Melktechnik" ein. Nach der Begrüßung durch Ondrej Kunze vom LfULG, geht es ab 9.30 Uhr um die biologischen und technischen Grundlagen

Weihnachts-

DÖBRICHAU. Der 4. Döbri-

87) öffnet an den Dezember-

Wochenenden wieder seine

Kassen und ein kleiner Weih-

Reptilienzoo besichtigt werden.

Die Termine: 2. und 3. Dezem-

ber, 9. und 10. Dezember, 16. und

17. Dezember sowie vom 23. bis 31. Dezember immer 16 Uhr,

außer am 24. Dezember um 14

Uhr, Info-Telefon 0180 5009691.

Circus

des Maschinenmelkens, den Einfluss des Melkens auf die Milchleistung, die Eutergesundheit und die Milchqualität. Nach der Mittagspause warten weitere Fachvorträge sowie eine praktische Unterweisung in der Baulehrschau auf die interessierten Gäste. Um 16 Uhr gibt es eine praktische Unterweisung im Melkstand sowie Hinweise zur fachgerechten Melkroutine. Ab 19 Uhr gibt es eine Diskussion

mit Melkberater Dr. Dirk Hömberg (Münster).

Anmeldung bis 30. November,

Teilnahmegebühr: 390 Euro, Verpflegungspauschale: 18,50 Euro Kontakt: https://mitdenken.sachsen.de/1037752 Ansprechpartner: Burkhard Puhlmann E-Mail: Burkhard.Puhlmann@smekul.sachsen.de, Tel./ Fax: 034222 462633 / 034222

Kunst & Kultur im Podcast

LANDKREIS. Einblicke in die

chauer Weihnachts-Circus im vielfältige Kunst- und Kultursze-Reptilienzoo der Familie Richter ne des Landkreises liefert die ak-(Feldstraße 3a, direkt an der B tuelle Folge von "Unerhört - der Nordsachsen-Podcast". Diese ist in allen gängigen Podcast-Apps Pforten. Eine Stunde vor Beginn und auf der Internetseite der Wirtschaftsförderungsgesellder Vorstellungen werden die schaft Nordsachsen (WFG) vernachtsmarkt geöffnet, vor der fügbar. Dort können auch die üb-Show und in der Pause kann der rigen fünf bereits veröffentlichen Folgen heruntergeladen werden. Insgesamt umfasst die Podcast-Reihe acht Teile, die im Zwei-Wochen-Rhythmus erscheinen. Immer mit Blick auf Nordsachsen besprechen Experten noch bis Ende des Jahres die Themen Stadt-

flucht versus Landlust sowie

Wertstoffhof für einen Tag dicht

TORGAU. Weil Instandsetzungsarbeiten anstehen, bleibt der Torgauer Wertstoffhof am Gewerbering 51 am Montag, 27. November, geschlossen. "An der Auf- und Abfahrt zur Fahrzeugwaage und im sich anschließenden Kleinanlieferbereich sind durch die jahrelange Nutzung erhebliche Fahrbahnsetzungen zu verzeichnen", erklärt Maik Zschiesche, Technischer Leiter der Abfallwirtschaft Torgau-Oschatz (A.TO). Bei unaufschiebbaren Abfallanlieferungen kann am 27. November von 8 bis 17 Uhr alternativ der A.TO-Betriebshof im Oschatzer Ortsteil Rechau, Am Blauen Berg genutzt werden.

Fachgerechte Anwendung | So verliert Gluten den Schrecken

Eine Kapsel täglich – und der Genuss kehrt zurück

REGION. Gluten hat einen schlechten Ruf. Viele Menschen reagieren auf dieses spezielle, schwerverdauliche Eiweiß-Gemisch mit Durchfall, Blähungen oder Bauchschmerzen. Dabei ist Gluten in den meisten Brotsorten, Chips, Backwaren, aber auch Nudeln und Pizzen enthalten. Um die normale Gluten-Verdauung zu stärken und Beschwerden zu vermeiden, setzen viele Betroffene inzwischen auf eine Zusatzversorgung mit einem speziellen Verdauungsenzym sowie spezialisierten Bakterienstämmen.

Gluten ist ein komplexes und sehr stabiles Eiweißmolekül. Um es aufzuspalten, sind viele verschiedene Enzyme notwendig, die zum Teil von der Darmflora produziert werden. Gelingt der Abbau nicht richtig, können anfällige Personen sensitiv auf unverdaute Glutenreste reagieren. Auch wenn die Symptome ähnlich sind, eine Zöliakie oder auch eine Allergie gegen Weizen liegt bei Gluten-sensitiven Menschen jedoch nicht vor.

NATÜRLICHE UNTERSTÜTZUNG FÜR GLUTEN-SENSITIVE

Forscher vermuten bei Glutensensitiven Menschen eine veränderte Zusammensetzung der Darmflora. Sie kann zu einem Mangel an bestimmten, für den Gluten-Abbau vollständigen



in Innvovall GLU helfen, bei Gluten-sensitiven Personen Probleme zu vermeiden.

Foto: stock.adobe.com / spoialabrothers

notwendigen bakteriellen Enzymen führen. Um solchen Verdauungsstörungen effektiv entgegentreten zu können, ist der Aufbau der gestörten Darmflora sinnvoll, damit wieder alle Gluten abbauenden Enzyme bereit gestellt werden. Genau für diese Aufgabe entwickelt wurde eine - auch als Microbioticum bezeichnete - Kombination aus spezialisierten, Gluten abbauenden Bakterienstämmen und einem hochaktiven Verdauungsenzym (Innovall GLU, Kapseln, rezeptfrei in Apotheken). Mit ihr lässt sich die Vielfalt der

Darmflora fördern und der Glutenabbau verbessern. Eine erfolgversprechende Möglichkeit, glutenbedingten Verdauungsstörungen langfristig den Kampf

HOHE ZUFRIEDENHEIT DURCH KURZ- UND LANGZEITWIRKUNG

Eine Befragung von über 1000 glutensensiblen Anwenderinnen und Anwendern zeigt eine beeindruckende Zufriedenheit. Nach achtwöchiger Einnahme waren 94 Prozent der Verwender mit der Wirkung zufrieden. Zusammen mit der Besserung der Verdauungsbeschwerden stiegt auch die Lebensqualität der Betroffenen wieder an. Etwa 97 Prozent bezeichneten die Anwendung des Microbioticums als gut verträglich. Kein Wunder, dass sie es auch anderen Betroffenen empfehlen würden, zumal bereits eine Kapsel täglich ausreicht. Gute Argumente, damit sich endlich wieder ein leichteund ausgeglicheneres Wohlbefinden beim Essen einstellt.

STELLENMARKT

Wir suchen ab sofort zur Festanstellung

Koch/Köchin/Küchenhilfe (m/w/d)

mit Kochkenntnissen in Voll- oder Teilzeit

bei attraktiven Arbeitszeiten für unser Bistro in Doberschütz. auch Quereinsteiger gewünscht Bewerbungen richten Sie bitte an oliverrichter1@t-online.de

Internationalität

Stellenausschreibungen = Belgern-Schildau Bei der Stadt Belgern-Schildau ist folgende Stelle Mitarbeiter Bauhof/Klärwerk (m/w/d)

Die komplette Stellenausschreibung kann auf der Homepage der Stadt Belgern-Schildau unter www.belgernschildau.de/Bürgerservice/ Stellenausschreibungen eingesehen werden

Wir suchen einen

Mitarbeiter für hausmeisterliche Tätigkeiten

in unserem Unternehmen Lebensmittelhandel/ Landwirtschaftsbetrieb O. Richter in Doberschütz.

Bewerbungen bitte an oliverrichter1@t-online.de



Torgau

Lerne deine Nachbarn kennen als **WOCHENBLATTBOTE (M/W/D)**

WIR BIETEN:

- leistungsgerechte und pünktliche Bezahlung
- persönliche Betreuung
- soziale Absicherung
- klar strukturierte Verteilgebiete

- 16 Jahre oder älter
- mobil zu Fuß oder mit dem Auto
- ideal f
 ür alle Nebenverdienstinteressierten,

parallel zur Schule, zur Arbeit, zur Uni, zur Rente oder zum Haushalt!

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH Druckereistr. 1, 04159 Leipzig Tel. 0341 21813271 sofort.bewerben@lokalboten.de

Bewirb dich jetzt unter ¬lokalboten.de

Spielhalle Torgau

Servicepersonal (m/w/d) für unseren Gästeservice

in Teilzeit gesucht. Tel. Bewerbung unter 01520-864 5547 oder 0162/4260 307 mail@spielhalle-torgau.de Güterbahnhofstraße 11 b !Weibl. Verstärkung gesucht! Jeden Alters, guter Verdienst bei freier Zeiteinteilung! Tel. 0176/22 1522 12

facebook.com/sonntagswochenblatt



Werden auch Sie Fan!



im November

+60€

Geldprämie

WWW.ROSINENPICKER.DE



Mein Tag. Meine News. Mein Tablet mit Geldprämie.

Freuen Sie sich auf das TZ-E-Paper inklusive TZ+ und Tablet.



Und so geht's: QR-Code scannen oder online bestellen unter abo.torgauerzeitung.de/geschenkt TORGAUER ZEITUNG (TZ)

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.





MARKT AM SONNTAG

Raser sollen zu mehr Rücksicht ermahnt werden

Tempotafel der Stadtwerke Torgau vor Schule und Kita in Weidenhain angebracht

WEIDENHAIN. Staunende Kinderaugen am Montagmorgen in Weidenhain. Trotz Nieselregen stehen die Steppkes der Kita "Waldblick" an der B 183 in der Ortsmitte. Gemeinsam mit Kita-Leiterin, Christiane Gallin, der Erzieherin, Jana Schindler, Bürgermeisterin Karsta Niejaki und Stadtwerke-Chefin Renate Mühlner beobachten sie den vorbeifahrenden Verkehr und die entsprechende Reaktion an der neuen Tempotafel im Ort. Angesichts der Kindergruppe an der Straße halten sich alle vorbeifahrenden Autos an die vorgeschriebene Geschwindigkeit von 50 km/h und die Tafel blinkt mit einem grünen, lachenden Smiley. Ziel erreicht! Mit dem neuen Display in der Ortsmitte von Weidenhain Richtung Bad Düben sollen Raser zu mehr Rücksicht ermahnt werden. Denn Grundschule und Kita liegen nur wenige Schritte von der Bundesstraße entfernt. Leicht kann es hier zu gefährlichen Situationen im Straßenverkehr kommen, wenn die LKW- und Autofahrer zu schnell unterwegs sind und beispielsweise Schulkinder an der Bushaltestelle stehen. Das war ein Grund für Bürgermeisterin Karsta Niejaki sich an die Stadtwerke Torgau zu wenden, welche die Tafel finanziert haben. "Wir möchten mit

der Tafel an verkehrstechnisch



Bürgermeisterin Karsta Niejaki (I.), Stadtwerke-Chefin Renate Mühlner und Erzieherin Jana Schindler nahmen mit den Knirpsen der Kita Weidenhain die neue Tempotafel in Betrieb. Foto: Gemeinde Dreiheide

sensiblen Punkten einen Beitrag für mehr Verkehrssicherheit leisten, vor allem für Kinder und Jugendliche", sagt Renate Mühlner, Geschäftsführerin der Stadtwerke Torgau.

Die Montage der Tafel hat die Firma Elektro Fink GmbH übernommen. Insgesamt ist es die mittlerweile 17. Tempotafel der Stadtwerke Torgau in der Region

Hinter jedem Fenster warten zwei Gewinne

Im Kundendienst des Hauses der Presse gibt es den jährlichen Adventskalender zu erwerben

TORGAU. Kaum ist er erschienen, geht der Torgauer Adventskalender weg wie die warmen Semmeln. In vielen Geschäften und Unternehmen ist er erhältlich – das Coverbild in diesem Jahr wurde von Hans-Jürgen "Hansi" Kurandt gestaltet und ist für sich genommen schon ein echter Hingucker. Aber der Clou ist, dass sich hinter jedem Fensterchen zwei Gewinne verbergen – Preise im Wert von über 4.000 Euro in Form von Gutscheinen der teilnehmenden Händler, Gastronomen und Firmenlenker. Der Lospreis beträgt 3,50 Euro, der Verkauf erfolgt nur solange der Vorrat reicht. Die Losnummern sind über www.torgau.de, die Torgauer Zeitung, das SonntagsWochen-Blatt als wöchentliche Zusammenfassung sowie auf Facebook und Instagram auf den Kanälen der Stadt Torgau und Stadtliebe Torgau abrufbar.



Im Kundendienst des Hauses der Presse in der Elbstraße 3 sind die beliebten Kalender zu den Öffnungszeiten erhältlich. Jonas Richter erwartet gern ihren Besuch.

TIPPS UND TERMINE

Männerchor

TORGAU. Der Männerchor Torgau wird auch in diesem Jahr Weihnachtsliedersingen veranstalten. Dafür hat er sich den Festsaal des Torgauer Rathauses am Freitag, 1. Dezember, ab 18 Uhr (Einlass: 17.30 Uhr) ausgesucht. Natürlich hoffen die Sänger wieder auf eine hohe Besucherzahl. Mit dem kostenlosen Eintritt möchten sie sich bei ihrem treuen Publikum und bei der Stadt Torgau für ihre Unterstützung bedanken. Da an diesem Tag auch der Torgauer Weihnachtsmarkt startet, werden die Sänger während der Eröffnung gemeinsam mit dem Publikum allgemein bekannte Weihnachtslieder auf dem Weihnachtsmarkt singen, Textblätter werden zur Verfügung gestellt.

Adventströdel in Köllitsch

KÖLLITSCH. Im Antik- und Trödelhaus in Köllitsch, Belgeraner Straße 1 wird zum Adventströdel am Wochenende, 9. und 10. Dezember, jeweils von 10 bis 16 Uhr zum Stöbern und Feilschen eingeladen. Die Besucher können aus einer gro-Ben Auswahl an Weihnachtsdekoration aus dem Erzgebirge wählen, aber auch der normale Trödler und Antiquitätensammler hat sehr viel zu bestaunen. Von Blechspielzeug, Militaria, Postkarten, über Glas, Porzellan, Nippes, Werbung, bis hin zu Schildern und DDR-Utensilien ist alles vorhanden. Auch im Angebot sind Retourenwaren wie Weihnachtsdeko , Lampen, Spielzeug und sonstiger Dekoration.

Leckeres an der Heilandskirche

BEILRODE. Der kleine, aber feine Beilroder Weihnachtsmarkt wird in diesem Jahr erstmals an der Heilandskirche ausgetragen. Den Termin am 2. Adventsonntag, 10. Dezember, ab 14 Uhr bitte ietzt schon mit Rot im Kalender markieren. Neben der Tombola locken auch einheimische Verkaufsstände. Zudem gibt es Kinderbasteln und einen Flohmarkt. Um 15 Uhr sorgt die Kapelle "Blitze Blau" für die Unterhaltung, um 15.30 Uhr kommt der Weihnachtsmann. Ein reichhaltiges Angebot soll die Gaumen der Besucher verwöhnen. So gibt es selbst gebackenen Kuchen, Waffeln, Schokofrüchte, gebrannte Mandeln sowie Kaffee und Glühwein, aber auch Leckeres vom Grill.

und Führung

PRETTIN. Die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin ist am Sonntag, 26. November, von 13 bis 17 Uhr geöffnet. Für interessierte Besucherinnen und Besucher findet letztmalig in diesem Jahr um 14 Uhr eine kostenfreie öffentliche Führung statt. Das Schlossensemble Lichtenburg, ein Brennglas über 700-jähriger, wechselvoller Geschichte, ist bis heute fast vollständig in seiner historischen Bausubstanz erhalten. Eine Anmeldung für die Führung ist nicht erforderlich, der Eintritt ist frei.

Liedersingen mit | Sonntagsöffnung | Kommen, sehen, staunen!

DOMMITZSCH. Der Kleintierzuchtverein Dommitzsch e.V. veranstaltet am Samstag, 25. November, von 9 bis 17 Uhr in der Gärtnerei Dommitzsch am Sportplatz eine Kleintierschau mit Rassegeflügel und Rassekaninchen. Es sind 150 Tiere zu sehen, zudem gibt es wertvolle Anregungen für die Züchter und eine Abwechslung für die Gäste. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Kleintierzuchtverein Dommitzsch bietet eine attraktive Tombola. Es können auch Tiere käuflich erworben werden.

VERSCHIEDENES

MARKTPLATZ

MÖBEL/HAUSRAT

Paneele Carolina Pinie Echtholzfurnier, 6.76 qm, L 2.60 m, B 20 cm, 13 Stck, 60 EUR, Tel. 01525 6561 299

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

Werkstattofen, für Gewächs**hausbeheizung** geeignet, gebraucht, T 80 mm, B 40 mm, H 95 mm, 100 EUR, Tel.: 01525

Su. Hirschgeweih, Abwurfstan- Riesa. gen u. Damm,Tel. 0163 8118894

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Thälmann-Str. 13

Möbel, Münzen, Silber, Porzel-Militaria. Spielzeug 03425

BEKANNTSCHAFT ER SUCHT SIE

Junger Mann 43, 178cm NR, BTSucht Nette Frau zw. 38 -45zum Aufbau einer Festen & Dauerhaften Bez.(Raum TO, OZ, RIE, MEI, EE)Tel. 0160 3344717 (WhatsApp)

Mann, 62 Jahre sucht nette Frau für nette Stunden, von 50 bis 60 Jahren, Nichtraucher, Keine PV. Tel. 0162 3306953

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Erotische Schmusen uvm. 26.11.-02.12 0151-15855606 ladies.de

Lokale Anzeigen

Weihnachts-Hofflohmarkt, am **25./26.11.23** von 10-18 Uhr in Mockrehna/OT Klitzschen, E.-

ANTIQUITÄTEN KÜHN kauft lan, Uhren, Gemälde, Schmuck, Verk. frisch geschlachtete Gänse,

Verkaufe Weihnachtsgänse Tel: 0174 / 7801198 oder 034362 / 30808

TIERMARKT

Enten, Broiler u. Kaninchen, Tel. 0162 4547666

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

Dr. Jürgen Herzog Immobilien e.K. Inhaber Patricia Melzig | 04860 Torgau | Breite Str. 6 | Tel. 03421 712829

Alle Kauf- u. Mietangebote aktuell – <u>www.dr-herzog-immobilien.de</u> Torgau, großzüg. 3RW im 3. OG, Nähe Bahnhof, ca. 80 m², sofort beziehbar Neu für Verkäufer: wir vermitteln diskret an vorgemerkte Käufer!

RITTER

Inh. Sabine Ritter - Tel.: 03421/710842 Ritterstr. 2 – 04860 Torgau www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich - Kompetent - Zuverlässig - Objektiv - Hilfreich

.. und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie, sowie Landwirtschaftsflächen geht!

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

KRAFTFAHRZEUGMARKT

LÄNDLICHE ANWESEN

Su. Wald, Acker, Wiese, evtl. Gehöft, zahle Höchstpreise! Tel. 0170 3637042

Wir kaufen Wohnmobile Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch & 0800/1234 395 oder online bestellen unter abo.Torgauerzeitung.de/schnell23



TORGAUER ZEITUNG TZ



SONNTAG, 26. NOVEMBER 2023 LOKALSEITE

Die klingende Bergweihnacht in Torgau mit vielen Stars

Volkstümliche Weihnachtsrevue im Kulturhaus am 6. Dezember



Die "Klingende Bergweihnacht" macht mit all ihren Stars am 6. Dezember ab 16 Uhr Station im Kulturhaus Torgau.

TORGAU. Alle Jahre wieder lädt die "Klingende Bergweih-

Letztes Schlachtfest in Torgau

Kaufland Turnierplatzweg 2023

Mi., 29.11. - Sa., 02.12.23

Am Donnerstag: 30.11.23

Weißwurst "frisch aus dem Kessel"

In all unseren Filialen

Kesseltag = Schlachtfest

warme lose Wurstbrühe, Kesselfrische Leber-, Blut-,

Sülzwurst, Kopffleisch, Rohwurst frisch aus dem Rauch!

g: Abgabe nur in der oben genannten Verpackungsgröße & solange der Vorrat r (Achtung: KEINE Kartenzahlung möglich)

Fleischerei Bachmann GmbH in Mockrehna

Telefon: 034244/57158

Schlager- und Volksmusikszene Uhr im Kulturhaus Torgau ein. Dieses Jahr sind am Mittnacht" die großen Stars der woch, 6. Dezember, ab 16 Illic, Nadin Meypo, Alexandra

mit dabei: Patrick Lindner, Bata

Hofmann und Geri der Klostertaler. Die exklusiven Stars der Volksmusik- und Schlagerszene überzeugen mit erstklassigen, klangvollen und stimmungsvollen Liedern. Sie entführen ihre Gäste aus dem Trubel der Vorweihnachtszeit in die Welt der "Klingenden Bergweihnacht" und versprechen ein stimmungsvolles Konzert mit viel Zeit zum Träumen und Abschalten. Die Schlagerstars um Patrick Lindner versprechen ein stimmungsvolles Konzert mit viel Zeit zum Träumen, Schunkeln und Abschalten.

□ Für alle Schlagerfreunde gibt es Tickets unter www.schlagershop24.com, www.reservix.de bei allen hekannten Vorverkaufsstellen wie Kulturhaus Torgau, **Torgau-Informations-Center und** Bücherwald oder unter der Hotline 07223 9534466

LESEN SIE UNS AUCH ONLINE UNTER: www.sonntagswochenblatt.de/e-paper/

Bachmann

TIPPS UND TERMINE ANZEIGE

20 Jahre Trailer Audenhain

AUDENHAIN. Ein besonderes Jubiläum erwartet alle Freunde von flotter Oldie-Musik und gemütlichen Disco-Events am Samstag, 2. Dezember im Trailer Audenhain. Dann feiert Gastwirt Sandro Oschkinat den 20. Jahrestag seines Tanzlokals. Aus diesem freudigen Anlass ist der Eintritt dieses Mal kostenlos und für die beliebtesten Mixdrinks gibt es eine Doppeldecker Aktion. "Im Dezember 2003 habe ich im Brückendorf meine erste, gut besuchte Veranstaltung als Jugendlicher für Jugendliche durchgeführt. Heute bin ich noch genauso motiviert wie damals, aber natürlich etwas älter. Deshalb versuche ich nun vor allem der Generation 40+ regelmäßig aufregende Tanzabende zu bieten. Jeder, der den Trailer Audenhain in den letzten 20 Jahren besucht hat, sollte unsere Geburtstags-Disco auf keinen Fall verpassen!" Los geht es um 20 Ühr, zeitiges Erscheinen sichert die besten Plätze für eine wunderschöne Oldie-Disco im Trailer Audenhain. Nach 22.30 Uhr ist der Einlass ge-

der verknüpft. Wer Michael

Feindler ist, eröffnet sich daher

am ehesten live auf der Bühne.

Und womöglich ist das aktuelle

Programm die letzte Gelegenheit

für alle, die einmal sagen wollen:

"Ich war bei seinem Durchbruch

dabei." Am Samstag, 2. Dezember, beginnt ab 21 Uhr der

CHRISTMAS BLUES 2023, der

fast schon als legendär zu be-

zeichnen ist. Einige der besten

Bluesmusiker wie Bluesrudy und

Peter Schmidt der Szene treffen

sich zu einer Session, die es in sich

hat. Wer das erste Mal einen Auf-

tritt der Band erlebt, stellt bald

fest, wie packend und mitrei-

Bend die Spielfreude der Musiker

ist. Jeder für sich herausragend

und in dieser Formation einma-

lig. Zusammen ein Liveerlebnis

der Extraklasse.

Caveman ist pures Vergnügen

TORGAU. CAVEMAN (Felix Theissen) gastiert am Samstag, 25. November, 20 Uhr im Kulturhaus Torgau und wirft einen ganz eigenen Blick auf die Beziehung zwischen Mann und Frau. CAVEMAN ist Vergnügen pur: Ein Jeder erkennt sich wieder. garantiert. Paare sehen sich an und sagen "Genau wie Du". Das Stück macht süchtig.

Mehr Informationen auf: www.caveman.de

Konzert für die Menschlichkeit

TORGAU. Im Rahmen des Schüleraustausches zwischen Torgau und dem israelischen Kibbuz Ein Shemer wird am Mittwoch, 29. November, ab 19 Uhr in der Aula des Johann-Walter-Gymnasiums in Torgau ein Benefizkonzert für die Menschlichkeit ausgetragen. Es erklingen Werke mit Künstlern der Region, Musikpädagogen der Kreismusikschule Schütz" Nordsachsen und des Chors des Johann-Walter-Gymnasiums.

Adventskonzert in Mockrehna

MOCKREHNA. Der Kultur- und Heimatverein Mockrehna e.V. veranstaltet am Samstag, 2. Dezember, sein mittlerweile 19. Adventskonzert. Das Programm beinhaltet einen Auftritt des Chors der Oberschule Mockrehna sowie von Ina Bär mit ihrem Violoncello-Quartett. Die Kita Mockrehna ist ebenfalls mit einem Programmpunkt dabei. Beginn ist 17 Uhr in der beheizten Gräfendorfer Eventhalle (ehemals Reichsstraße 3 in Mockrehna. Für das leibliche Wohl mit Essen vom Grill, Heiß- und Kaltgetränken sowie den beliebten Fettbemmen sorgt der Heimatverein. Eine kleine Händlermeile mit weihnachtlicher Verkaufsecke rundet das Programm ab. Der

Weitere Infos unter https:// www.heimatverein-mockreh-

Belgern feiert 1050 + 1

BELGERN. Anlässlich des Jubiläums "1050 + 1 in Belgern 2024" plant das Stadtmuseum Belgern eine Sonderausstellung. Dafür wird Hilfe benötigt. Wer kann das Museum mit Urkunden, Postkarten, Fotos, Geschäftsurkunden, Geschäftsbücher über Handwerk, Geschäfte und Stadtansichten unterstützen? Gern werden auch andere Vorschläge, um dem Jubiläum gerecht zu werden, entgegen genommen.

Bitte bis 12. Januar 2024 in der Stadtbibliothek Belgern, oder telefonisch unter 034224 44021 und 034224 44035 melden.

Southern Rock in Kulturbastion

TORGAU. Am Samstag, 25. November, spielt ab 21 Uhr die ALLEN-FORRESTER BAND in der Torgauer Kulturbastion Southern Rock mit Blueseinflüssen. Die Allen-Forrester Band ist ein gemeinsames Projekt der beiden New Yorker Gitarristen Ben Forrester und Josh Allen. Geprägt von den Pionieren des Southern Rock wie der Allman Brothers Band, Lynyrd Skynyrd, Black Crowes und Blackberry Smoke, verpassen die beiden dem klassischen Twin-Guitar-Sound einen neuen Anstrich.

Welche Filme werden gezeigt?

TORGAU. Im KAP-Kino in Torgau laufen zurzeit folgende Filme: "Checker Tobi und die Reise zu den fliegenden Flüssen" am Samstag, 25. November, 16.30 Uhr und Sonntag, 26. November, 15 Uhr; "One for the Road" am Mittwoch, 29. November, 19 Uhr; "Ein Fest fürs Leben" am Samstag, 25. November, 19.30 Uhr; "Killers of the Flower Moon" am Freitag, 24. November, 19.30 Uhr.und Sonntag, 26. November, 18 Uhr; **"Five Nights at Freddy's"** am Freitag, 1. Dezember, 19.30 Uhr.

Mehr Veranstaltungen auf www.kulturbastion.de

ANZEIGE

Post/Schildauer), Eintritt ist frei.

1.000 Sterne sind ein Dom

Adventskonzert mit der Sächsischen Bläserphilharmonie im Kulturhaus Torgau



Ein Konzert zum Advent spielt die Sächsische Bläserphilharmonie am 2. Dezember im Torgauer Kulturhaus.

TORGAU. Das Adventskonzert der "Sächsischen Bläserphilharmonie" unter dem Motto: "1000 Sterne sind ein Dom" wird am Samstag, 2. Dezember, ab 16 Uhr (Einlass: 15 Uhr) im Kulturhaus Torgau ausgetragen. "Tönet Trompeten! Erschallet Posaunen! Flöten, Oboen, Klarinetten jubilieret! Hörner aller Art brillieret! Bässe und Schlagwerk resonieret!" Alle Jahre wieder lädt die Sächsische Bläserphilharmonie ihr Publikum zu den beliebten Weihnachtskonzerten ein. Im Advent

erklingen unter der Leitung von Chefdirigent Peter Sommerer Werke u. a. von Johann Sebastian Bach, Felix Mendelssohn-Bartholdy und Wolfgang Schumann. Zudem werden wunderbare Bläsersätze traditioneller Weihnachtslieder erklingen, die das Publikum auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstim-

Tickets gibt es ab sofort über das Internet: www.kulturhaustorgau.de, oder telefonisch unter:

Feingeist des Kabaretts und Blues-Session

Michael Feindler und Christmas Blues locken in die Torgauer Kulturbastion

TORGAU. Am Freitag, 1. Dezember, ab 20 Uhr wird Kabarettist MICHAEL FEINDLER - in der Torgauer Kulturbastion mit seinem Programm "Durchbruch" für Begeisterungsstürme sorgen. Feindler wird als der neue aufstrebende Stern am Himmel des deutschen Polit-Kabaretts und Feingeist des politischen Kabaretts beschrieben. Wer ist Michael Feindler? Er wurde bereits als "Feingeist des politischen Kabaretts" beschrieben, als "Revolutionsdichter", "Verfechter der Dickbrettbohrung" oder auch schlicht als "großer Gewinn für die Kleinkunst". Das mag alles zutreffen. Trotzdem sind solche Bezeichnungen nur eine Annäherung an das Phänomen Feindler. Für einen Satiriker bewegen sich seine Texte zu nah an der Realität, für einen scharfen Zeitanalytiker ist er zu einfühlsam, und für einen Liedermacher vertraut er zu oft auf die Klarheit melodiefreier Poesie. Hinzu kommt: Er ist durchaus unterhaltsam, aber kein Alleinunterhalter - dafür unterhält er sich zu gern mit dem Publikum. Und wer ihn als gewitzten Wortakrobaten würdigt, unterschlägt dabei schnell die inhaltliche Ernsthaftigkeit, die mit der sprachlichen Verspieltheit einhergeht. Um ihn treffend zu beschreiben, hilft es auch wenig, Feindlers breite Themenpalette von "Abstiegsangst" bis "Zukunftszuversicht" zu umreißen. Entscheidend ist, wie er seine Gedanken miteinan-

mediengruppe



Kabarettist Michael Feindler gilt als der neue Stern am deutschen Kabarett-Himmel.

Foto: Sylvie Gagelmann



Christmas Blues in der Bastion! Einige der besten Blues-Musiker spielen eine Session, die es in sich hat.





